

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Food - Miscellaneous Groceries, Edm		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-14P038/A		<b>Date</b> 2015-06-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-14P038		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-5-38024 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-020-10457		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-06-05
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-09</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nikolai-Mankasingh, Sandra		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3515 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Cet amendement 002 est porte a repondre a 2 (deux) questions soulevee au course de la periode de sollicitation et de modifier les documents de travail:**

**Question:**

Dans l'onglet VIANDES, est-ce que les quantités approximatives pour 12 mois sont basées sur le format requis ou sur l'unité de mesure, laquelle est indiquée en kg?

Par exemple, à la ligne 1, Bacon 16-18 caisses : Le format indiqué est en caisses de 5 kg; la quantité approximative est 4000; l'unité de mesure est le kg. Est ce qu'il est question de 4000 caisses de 5 kg chacune = 20 000 kg; ou de 800 caisses de 5 kg?

**Réponse:**

Tous les produits de viande sont exprimés en kg et non pas en nombre de caisses.

Par exemple, ligne 1, Bacon 16-18 caisses (format demandé : caisses de 5 kg chacune), la quantité approximative est de 4000 kg.

**Question:**

L'onglet des pains divers, petits pains, bagels et tortillas est intitulé " Pain frais ".

Est-ce que les produits de pain frais congelé sont acceptables?

**Réponse:**

Les produits doivent être frais; le pain congelé est inacceptable.

**EFFACER:**

**ANNEXE "B" DOCUMENTS DE TRAVAIL, BASE DE PAIEMENT**

Supprimer cette section dans son intégralité

**INSERT:**

**ANNEXE "B" DOCUMENTS DE TRAVAIL, BASE DE PAIEMENT**

REMARQUE: les articles surlignés en rouge ont été modifiés.